

MINISTRIA E PUNES DHE MIREQENIES SOCIALE

## NJOFTIM PËR DHËNIE TË KONTRATËS

☒ **PUNË**

☐ **FURNIZIM**

☐ **SHËRBIME**

*Sipas Nenit 41 të Ligjit Nr. 04/L-042 për Prokurimin Publik të Republikës së Kosovës, i ndryshuar dhe plotësuar me ligjin Nr. 04/L-237, ligjin Nr. 05/L-068 dhe ligjin Nr. 05/L-092*

Data e përgatitjes së njoftimit: **05.06.2017**

|                                |                          |
|--------------------------------|--------------------------|
| Numri i Prokurimit             | <b>209-17-1379-5-2-1</b> |
| Numri i Brendshëm i Prokurimit | <b>209/17/010/521</b>    |

Ky njoftim është përgatitur në GJUHËT:

Shqip



Serbisht



Anglisht



### NENI I: AUTORITETI KONTRAKTUES

#### I.1) EMRI DHE ADRESA E AUTORITETIT KONTRAKTUES (AK)

|                                                              |                           |                                 |
|--------------------------------------------------------------|---------------------------|---------------------------------|
| Emri zyrtar: <b>MINISTRIA E PUNES DHE MIREQENIES SOCIALE</b> |                           |                                 |
| Adresa Postare: <b>rr. uçk nr.1</b>                          |                           |                                 |
| Qyteti: <b>PRISHTINË</b>                                     | Kodi postar: <b>10000</b> | Vendi: <b>Kosovë</b>            |
| Personi kontaktues:                                          |                           | Telefoni: <b>038 213 009</b>    |
| Email: <b>henrieta.vula@rks-gov.net</b>                      |                           | Faksi: <b>038 212 895</b>       |
| Adresa e Internetit (nëse aplikohet):                        |                           | <b>http://mpms.rks-gov.net/</b> |

Kontrata përshinë prokurimin e përbashkët

Po



Jo



Kontrata shpërblehet nga Agjencia Qendrore e Prokurimit

Po



Jo



**Nëse po**, specifiko identitetin e të gjithë Autoriteteve Kontraktuese që kanë të drejtë të bëjnë porosi nën termet e kontratës ose referojnë një Aneksi.

### NENI II: LËNDA E KONTRATËS

#### II.1) PËRSHKRIMI

**II.1.1) Titulli i kontratës i dhënë nga autoriteti kontraktues:**  
**Ndërtimi i Qendrës për Aftësi Profesionale në Podujevë**

|                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                     |                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| <b>II.1.2) Lloji i kontratës dhe lokacioni i punëve, vendi i dorëzimit apo realizimit</b><br><i>(Zgjidhni vetëm një kategori - punë, furnizime apo shërbime – e cila korrespondon më së shumti me objektin specifik të kontratës suaj)</i>                                                    |                                                                                                                                                                                                                     |                                          |
| <input checked="" type="checkbox"/> <b>Punë</b>                                                                                                                                                                                                                                               | <input type="checkbox"/> <b>Furnizime</b>                                                                                                                                                                           | <input type="checkbox"/> <b>Shërbime</b> |
| <input checked="" type="checkbox"/> Ekzekutim<br><input type="checkbox"/> Plani dhe ekzekutimi<br><input type="checkbox"/> Realizimi, në çfarëdo mënyre, të punës, përgjegjës me kërkesa                                                                                                      | <input type="checkbox"/> Blerje<br><input type="checkbox"/> Qira financiare (lizing)<br><input type="checkbox"/> Qira<br><input type="checkbox"/> Blerje me këste<br><input type="checkbox"/> Një kombinim i këtyre |                                          |
| Vendi apo vendndodhja kryesore e punëve<br><b>Parcela kadastrale P-7171062-02869-2, Podujevë</b>                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                     |                                          |
| <b>II.1.3) Njoftimi përfshinë, nëse aplikohet</b><br><br>Përmbylljen e kontratës publike kornizë me një operator <input type="checkbox"/><br><br>Përmbylljen e kontratës publike kornizë me disa operatorë <input type="checkbox"/><br><br><b>Kohëzgjatja e marrëveshjes kornizë: në muaj</b> |                                                                                                                                                                                                                     |                                          |
| <b>II.1.4) Përshkrimi i shkurtër i lëndës së kontratës</b><br><b>Ndërtimi i objektit për Aftësi Profesionale në Podujevë, parashihet të ndërtohet objekti komplet për të siguruar hapsirat e nevojshme për trajnime në profesione të ndryshme.</b>                                            |                                                                                                                                                                                                                     |                                          |
| <b>II.1.5) Klasifikimi i Fjalorit të Përgjithshëm të Prokurimit (FPP)</b><br><input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <b>45000000-7</b>                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                     |                                          |
| <b>II.1.6) Ndarja në Pjesë</b><br>Po <input type="checkbox"/> Jo <input checked="" type="checkbox"/>                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                     |                                          |
| <b>II.1.7) Vlera e parashikuar e kontratës: 175.000,00</b>                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                     |                                          |

## NENI III: PROCEDURA

### III.1) LLOJI I PROCEDURËS

|                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> E hapur<br><input type="checkbox"/> E kufizuar<br><input type="checkbox"/> Konkurruese me negociata<br><input type="checkbox"/> E negociuar pa publikimit të njoftimit për kontratë<br><input type="checkbox"/> Çmimi i kuotimit |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

### III.2) KRITERET E DHËNIES

☒ Çmimi më i ulët

ose

☐ Tenderi ekonomikisht më i favorshëm në drejtim të

### III.3) ) INFORMACIONET ADMINISTRATIVE

#### III.3.1) Publikimet paraprake në lidhje me kontratën e njëjtë

B05 Njoftim per Kontrat : [2017/209-17-1379-5-2-1/B05-0002559](#) i [17.04.2017](#)

Publikimet e tjera (*nëse aplikohen*):

i

i

#### SECTION IV: DHËNIA E KONTRATËS

(Në rast të disa pjesëve të dhëna disa operatorëve ekonomik të suksesshëm, përsërit S IV.4 dhe IV.5 për secilën pjesë)

**Kontrata:** 209-17-1379-5-2-1/C2

**Nr. i pjesës:** 1

**Përshkrimi i shkurtër:** Ndërtimi i Qendrës për Aftësi Profesionale në Podujevë

|                                                                                     |                     |                              |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|------------------------------|
| <b>IV.1) Data e dhënies së kontratës</b> 05.06.2017                                 |                     |                              |
| <b>IV.2) Data e planifikuar e nënshkrimit të kontratës</b> 19.06.2017               |                     |                              |
| <b>IV.3) Numri i tenderëve të pranuar:</b> 14                                       |                     |                              |
| <b>IV.4) Emri dhe adresa e operatorit ekonomik, të cilit i është dhënë kontrata</b> |                     |                              |
| Emri zyrtar: " TRIBUNE " SH.P.K.                                                    |                     |                              |
| Adresa Postare: Mati I 340 Muharrem Fejza                                           |                     |                              |
| Qyteti: PRISHTINË                                                                   | Kodi postar: -10000 | Vendi: Kosovë                |
| URL (nëse aplikohet):                                                               |                     |                              |
| <b>Personi kontaktues:</b>                                                          |                     | Email: tribuneshpk@gmail.com |
| Telefoni: 045879131                                                                 |                     | Faksi: +37745879131          |

|                                                                   |                |
|-------------------------------------------------------------------|----------------|
| <b>IV.5) Informacione mbi vlerën e kontratës</b>                  |                |
| Vlera e përgjithshme e kontratës                                  | 149.613,91 EUR |
| Nëse është vjetore apo mujore (ju lutemi shënoni) numrin e viteve | apo muajve     |
| Tenderi i përgjegjshëm me çmimin më të ulët: 149.613,91           |                |
| Tenderi i përgjegjshëm me çmimin më të lartë: 258.615,80          |                |

|                                                        |                                        |
|--------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| <b>IV.6) A ka gjasa që kontrata të nënkontraktohet</b> |                                        |
| Po <input type="checkbox"/>                            | Jo <input checked="" type="checkbox"/> |

|                                                                                     |                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| Nëse po, vlera e kontratës apo përqindja që ka gjasa të nënkontraktohet             |                  |
| Vlera ;                                                                             | apo Përqindja %; |
| Nuk dihet <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>                         |                  |
| Një përshkrim i shkurtër i vlerës/përqindjes që do të nënkontraktohet (nëse dihet): |                  |

## **NENI V: INFORMACIONET PLOTËSUESE**

### **V.1) ANKESAT**

**Çdo palë e interesuar mund të bëjë ankesë pranë Autoritetit Kontraktues në bazë të nenit 108/A të ligjit Nr. 04/L-042 për Prokurimin Publik të Republikës së Kosovës, i ndryshuar dhe plotësuar me ligjin Nr. 04/L-237, ligjin Nr. 05/L-068 dhe ligjin Nr. 05/L-092 në adresën e specifikuar në Nenin I të këtij Njoftimi për dhënie të kontratës.**

### **V.2) INFORMACIONET SHITESË**

*Shto informacione tjera:*

**Shtojce:** Kopja e deklaratës së Nevojave dhe Disponueshmërisë së mjeteve